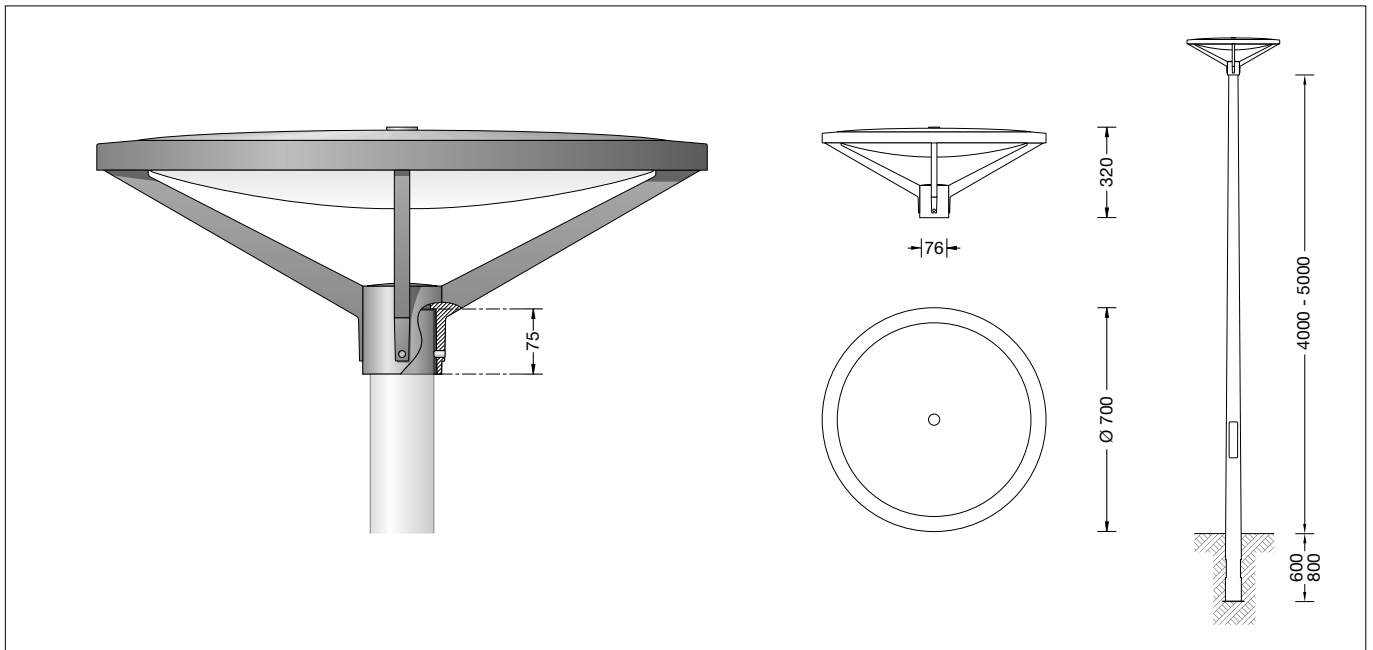


BEGA**88 260**

Aufsatzleuchte
Pole top luminaire
Luminaire tête de mât

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Aufsatzleuchte mit symmetrischer
Lichtstärkeverteilung.
Für Lichtpunkthöhen von 4000 - 5000 mm.

Instructions for use**Application**

LED pole-top luminaire with symmetrical light
distribution.
For mounting heights 4000 - 5000 mm.

Fiche d'utilisation**Application**

Luminaire tête de mât LED, à répartition
lumineuse circulaire symétrique.
Pour hauteurs de feu 4000 - 5000 mm.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Kunststoffabdeckung mit lichtstreuender
weißer Mattierung
Silikondichtung
Für Mastzopf \varnothing 76 mm
Einstecktiefe 75 mm
Anschlussleitung X05BQ-F 5 G 1 \square
Leitungslänge 5 m
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine
Basisisolation vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK09
Schutz gegen mechanische
Schläge < 10 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Horizontale Windangriffsfläche: 0,09 m²
Gewicht: 11,5 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
Synthetic diffuser with white light-diffusing
matt finish
Silicone gasket
For pole top \varnothing 76 mm
Slip fitter insert depth 75 mm
Connecting cable X05BQ-F 5 G 1 \square
Cable length 5 m
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable
and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK09
Protection against mechanical
impacts < 10 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Horizontal wind catching area: 0.09 m²
Weight: 11.5 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Vasque synthétique
opale mat diffusante
Joint silicone
Pour tête de mât \varnothing 76 mm
Profondeur d'embout 75 mm
Câble de raccordement X05BQ-F 5 G 1 \square
Longueur de câble 5 m
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Pilotage DALI
Une isolation d'origine existe entre le réseau et
les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK09
Protection contre les chocs
mécaniques < 10 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Prise au vent horizontale: 0,09 m²
Poids: 11,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	16 W
Leuchten-Anschlussleistung	19 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

88 260 K4

Modul-Bezeichnung	4x LED-0600/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	2800 lm
Leuchten-Lichtstrom	1809 lm
Leuchten-Lichtausbeute	95,2 lm/W

88 260 K3

Modul-Bezeichnung	4x LED-0600/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	2660 lm
Leuchten-Lichtstrom	1718 lm
Leuchten-Lichtausbeute	90,4 lm/W

Montage

Verbindungsleitung in den Mast einführen und Leuchte aufsetzen.

Leuchte ausrichten und befestigen.

Anzugsdrehmoment = 12 Nm.

Die Verbindungsleitung darf nur in einem Anschlusskasten entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden.

Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader (⊕) vornehmen.

Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.

Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Lamp

Module connected wattage	16 W
Luminaire connected wattage	19 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

88 260 K4

Module designation	4x LED-0600/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	2800 lm
Luminaire luminous flux	1809 lm
Luminaire luminous efficiency	95,2 lm/W

88 260 K3

Module designation	4x LED-0600/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	2660 lm
Luminaire luminous flux	1718 lm
Luminaire luminous efficiency	90,4 lm/W

Installation

Lead luminaire connecting cable into the pole and put on luminaire.

Align luminaire and fix it.

Torque = 12 Nm.

The connecting cable must only be connected in a connection box with corresponding protection class and safety class.

Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the (⊕) marked wire.

The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.

Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Lampe

Puissance raccordée du module	16 W
Puissance raccordée du luminaire	19 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

88 260 K4

Marquage des modules	4x LED-0600/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	2800 lm
Flux lumineux du luminaire	1809 lm
Rendement lum. d'un luminaire	95,2 lm/W

88 260 K3

Marquage des modules	4x LED-0600/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	2660 lm
Flux lumineux du luminaire	1718 lm
Rendement lum. d'un luminaire	90,4 lm/W

Installation

Introduire le câble de raccordement du luminaire dans l'ouverture au sommet du mât et placer le luminaire sur le mât.

Ajuster le luminaire et fixer.

Moment de serrage = 12 Nm.

Le câble de raccordement ne doit être raccordé que dans une boîte de connexion dont le degré et la classe de protection sont appropriés.

Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccorder au réseau au fil brun (L), au fil bleu (N) et au fil vert-jaune (⊕).

Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Ergänzungsteile

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA Lichtmaste:

Konische Maste aus Aluminium, lackiert mit Tür und C-Schiene

70 914 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 725 Mast mit Erdstück	H 4500 mm
70 915 Mast mit Erdstück	H 5000 mm
70 791 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 792 Mast mit Fußplatte	H 4500 mm
70 794 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Zylindrisch abgesetzte Maste aus Aluminium, lackiert mit Tür und C-Schiene

70 901 Mast mit Erdstück	H 4000 mm
70 903 Mast mit Erdstück	H 5000 mm
70 905 Mast mit Erdstück	H 6000 mm
70 900 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm
70 902 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm

Passende Anschlusskästen finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der Lichtmaste.

Accessories

For this luminaire we recommend the following BEGA luminaire poles:

Tapered aluminium poles, lacquered with access door and C-clamp

70 914 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 725 Pole with anch.section	H 4500 mm
70 915 Pole with anch.section	H 5000 mm
70 791 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 792 Pole with baseplate	H 4500 mm
70 794 Pole with baseplate	H 5000 mm

Cylindrically stepped aluminium poles, lacquered with door und C rail

70 901 Pole with anch.section	H 4000 mm
70 903 Pole with anch.section	H 5000 mm
70 905 Pole with anch.section	H 6000 mm
70 900 Pole with baseplate	H 4000 mm
70 902 Pole with baseplate	H 5000 mm

For suitable connection boxes please see the instructions for use of the luminaire poles.

Accessoires

Pour ce luminaire nous recommandons les mâts BEGA suivants :

Mâts coniques en aluminium, laqués avec porte et rail de montage

70 914 Mât avec partie ent.	H 4000 mm
70 725 Mât avec partie ent.	H 4500 mm
70 915 Mât avec partie ent.	H 5000 mm
70 791 Mât sur platine	H 4000 mm
70 792 Mât sur platine	H 4500 mm
70 794 Mât sur platine	H 5000 mm

Mâts cylindriques étagés en aluminium, laqués avec porte et rail de montage

70 901 Mât avec partie ent.	H 4000 mm
70 903 Mât avec partie ent.	H 5000 mm
70 905 Mât avec partie ent.	H 6000 mm
70 900 Mât sur platine	H 4000 mm
70 902 Mât sur platine	H 5000 mm

Vous trouverez les boîtes de connexion correspondants dans les fiches d'utilisation des mâts.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	15 000 347
LED-Netzteil	DEV-0157/700
LED-Modul 3000 K	LED-0600/830
LED-Modul 4000 K	LED-0600/840
Dichtung Dach	81 000 276
Dichtung Dachverschraubung	83 000 989
Dichtung Kunststoffabdeckung	83 001 320

Spares

Synthetic diffuser	15 000 347
LED power supply unit	DEV-0157/700
LED module 3000 K	LED-0600/830
LED module 4000 K	LED-0600/840
Gasket top	81 000 276
Gasket screw connection roof	83 000 989
Gasket synthetic diffuser	83 001 320

Pièces de rechange

Vasque synthétique	15 000 347
Bloc d'alimentation LED	DEV-0157/700
Module LED 3000 K	LED-0600/830
Module LED 4000 K	LED-0600/840
Joint toit	81 000 276
Joint fermeture de couvercle	83 000 989
Joint vasque synthétique	83 001 320